

## Collège Daniel-Jeanrichard : fin ou début de chapitre ?

Lors de sa dernière séance, le Conseil général de Val-de-Travers a pris acte du choix de l'exécutif de résilier le bail à loyer du lycée Jean-Piaget pour le collège Daniel-Jeanrichard. Décision qui induit, faute d'alternatives viables, inévitablement la fin d'une filière gymnasiale au Val-de-Travers, mais qui permettra la réunion du demi-cycle 7<sup>e</sup>/8<sup>e</sup> sur le site de Fleurier.

C'était l'un des points de la dernière séance du Conseil général, qui pouvait être susceptible de provoquer de vives réactions : le rapport d'information du Conseil communal au sujet de la décision de résilier le bail à loyer du lycée Jean-Piaget pour le collège Daniel-Jeanrichard en août 2022 et son utilisation par le cercle scolaire Jean-Jacques Rousseau. En soit, la fin d'une filière de formation post-obligatoire au Val-de-Travers après l'année scolaire 2021-2022. « Le Conseil communal par ce rapport souhaitait générer le débat, or le débat n'a pas eu lieu », analyse Christophe Calame, conseiller communal en charge du dicastère de la jeunesse et de l'enseignement (DJE). En effet, les groupes politiques du Conseil général ne se sont pas offusqués de la décision du Conseil communal de reprise du bâtiment de Fleurier par le cercle scolaire, le PLR et le Parti socialiste relevant même la valeur des arguments du rapport en question.

Arguments du Conseil communal qui se résument en chiffres. Aujourd'hui, une écrasante majorité des lycéens de l'antenne valloisienne du lycée Jean-Piaget sont extérieurs au Val-de-Travers, seuls 5 étudiants sur 45 sont issus du Vallon, et l'entier du corps enseignant réside ailleurs dans le canton. De plus, pour l'exécutif, la récupération de l'usage du bâtiment de Daniel-Jeanrichard lui permettra de réunir sur un seul site les classes de 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années, comme le recommandent les autorités cantonales depuis 2013. « Les raisons politiques pour le maintien d'une filière gymnasiale au Vallon ne se justifient plus », explique Christophe Calame, dont le sentiment était mitigé lors de son intervention, en repensant à toutes les personnes qui se sont battues pour ce lycée par le passé. Néanmoins, le conseiller communal avoue qu'il a

fallu « se rendre à l'évidence » que le maintien de cette antenne post-obligatoire n'était pas la meilleure solution pour la commune. Un constat qu'a partagé le PLR Quentin Di Meo dans sa prise de parole en soulignant que « les choses évoluent ».

### Un argument « étriqué »

Vallonier de résidence et de cœur, enseignant, pédagogue et ancien conseiller communal, Claude-Alain Kleiner regrette passablement cette décision. « J'ai l'impression que les gens n'ont plus la conscience de l'histoire, car lorsqu'on est au Val-de-Travers, c'est un combat permanent ! », dit-il, entre amertume et fatalisme, en soulignant les batailles menées pour conserver cette antenne post-obligatoire et la symbolique de la récente décision. Celui qui a pris sa retraite politique en 2012 peut concevoir le besoin de classes et de places du cercle scolaire mais juge l'argument pour le moins « étriqué ». Selon lui, l'offre de formation du lycée Jean-Piaget à Fleurier permettrait surtout d'attirer des bacheliers de tout le canton au Val-de-Travers. « Oui c'est une page qui se tourne, mais je suis plus triste que fâché », résume-t-il, en relevant le paradoxe de voter 13 millions pour des structures d'accueil alors qu'une grande rénovation de Longereuse, pour plusieurs millions supplémentaires, aurait permis le maintien du post-obligatoire au Vallon.

La grande extension de Longereuse, avec une annexe dédiée au post-obligatoire, avait été soigneusement analysée par le Conseil communal, mais le projet aurait alors dépassé les seize ou dix-sept millions.

Voir suite en page 3

# Courrier Val-de-Travers

HEBDO

Maison fondée en 1854

Editeurs | imprimeurs | Montandon Sàrl  
Impressum Rédaction :  
Place d'Armes 15 - 2114 Fleurier  
+41 32 861 10 28  
info@courrierhebdo.ch

Abonnement annuel suisse : Fr. 80.- TTC

Publicité (+ TVA) :  
Annonce : Fr. 0.65 le mm. Réclame : Fr. 1.20 le mm  
Délai pour le dépôt des annonces :  
Mardi à 12 h.  
Tirage : 7250 exemplaires

Distribué le jeudi dans tous les villages du Val-de-Travers

## LES TITRES DE LA SEMAINE

Jeudi 7 octobre 2021 N° 36

### PAGE 2

#### PAGE COMMUNALE

Des projets d'avenir.

### PAGE 3

#### ESPACEVAL

Le SAS de décompression du Vallon.

### PAGE 11

#### FOOTBALL 5<sup>e</sup> LIGUE

Le choc des styles a eu lieu.

### PREMIER CAHIER

Infos communales 2  
Chronique régionale 3  
Carnet de la semaine 4

### DEUXIÈME CAHIER

Les manifestations 5  
Bonnes tables 5  
Chronique régional 6  
Où sortir 6  
Les sports 7, 8

### TROISIÈME CAHIER

Chronique régionale 9  
Emplois 9  
Les sports 10, 11  
Affaires immobilières 12

3 CAHIERS | 12 PAGES

## Lien direct

### Primo dosé, secundo sapiens

Le vaccin n'est pas obligatoire mais il aurait pu l'être. Oui il aurait pu. J'aurais pu demander à tant de ces personnes mises au ban de la société du jour au lendemain ce qu'elles en pensent. Oui j'aurais pu mais je ne vous en parlerai pas, non je ne vous en parlerai pas !

J'aurais pu vous dire qu'il est normal qu'une personne qui ne veut pas se faire vacciner assume son choix, oui j'aurais pu. J'aurais pu aussi vous demander s'il est acceptable qu'une personne « primo dosée » soit également jetée en dehors de toute vie sociale et professionnelle ? Oui, je l'aurais pu !

En sachant que la deuxième dose doit être inoculée au moins quatre semaines après la première, le « pass » n'aurait-il pas pu être adapté en conséquence pour cette période transitoire ? Il aurait pu mais je n'en parlerai pas, non je n'en parlerai pas. Quelle faute ont commise les « primo dosés » pour devenir secundo sapiens comme exilés temporaires ?

Et puisque l'échange est à fleurets mouchetés, qui assumera les coûts futurs de la 3<sup>e</sup> dose ? On pourrait se le demander, oui on pourrait ! Mais comme 64.9% de la population se considère comme « suffisamment riche » en Suisse d'après la dernière votation, cela ne devrait pas poser de problème. Ça ils ne le diront pas, non ils ne le diront pas !

Le Lynx

## Décès

M<sup>me</sup> Viviane Magnin,  
née Brunner,  
60 ans, Les Bayards

M. Jean Liechti,  
96 ans, Couvet

M. Jean-Denis Frossard,  
71 ans, Eclépens

M. Daniel Rosselet-Jordan,  
99 ans, Boveresse

Le FC Fleurier affrontera  
le FC Bevaix, ce samedi  
à 16 h 30  
et non à 17 h 30 comme  
mentionné dans l'annonce  
en page 11 !



L'ÉNERGIE  
RENOUVELABLE,  
AVEC NOUS  
C'EST POSSIBLE

- > Pompe à chaleur
- > Photovoltaïque
- > Couverture, isolation

032 861 35 35 | info@avecnous.ch

Fauguel Sàrl

ÉLECTRICITÉ

MAX ETIENNE



## INFORMATIONS COMMUNE DE VAL-DE-TRAVERS

### ÉDITO

## DES PROJETS D'AVENIR

Un peu plus d'une semaine après le vote historique du Conseil général de Val-de-Travers, qui a validé la stratégie à long terme du Conseil communal en matière d'infrastructures scolaires et extrascolaires, on peut déjà sentir la motivation et le dynamisme que ces décisions ont créés dans les équipes du dicastère de la jeunesse et de l'enseignement. Celles-ci vont enfin pouvoir se projeter dans des locaux modernes, qui ont été construits pour être des structures d'accueil, par opposition à ceux dans lesquels elles œuvrent aujourd'hui, même s'ils nous permettent tout de même d'offrir des prestations de qualité aux familles de notre région. Grâce aux infrastructures que nous allons ériger nous franchirons une nouvelle étape vers l'excellence. Les autorités qui nous succéderont disposeront alors d'outils leur permettant pour de nombreuses années d'augmenter progressivement l'offre d'accueil sans avoir à se demander où accueillir ces enfants.

Observées partout dans le canton, ces décisions font rayonner Val-de-Travers, par son courage politique,

par sa confiance en l'avenir, et par sa compréhension des enjeux qui sont ceux des jeunes familles d'aujourd'hui et de demain. L'attractivité démographique est le maître-mot de la plupart des collectivités neuchâtelaises ces temps-ci, en particulier dans notre commune; gageons que ces décisions ne pourront qu'être favorables à cet essor et que l'avenir nous donnera raison d'avoir fait ce pari.

Si ces trois projets voient leur signal passer au vert en même temps, leur durée de réalisation ne sera pas la même; osons imaginer de couper le ruban du parascolaire de Môtiers d'ici à une petite année, peut-être deux pour celui de la crèche de Couvet, peut-être trois pour celui de Longereuse.

Nos services seront à pied d'œuvre au quotidien pour suivre ces travaux et les mener à bien, on peut déjà les remercier pour leur engagement et pour leur motivation à transformer notre accueil pré et parascolaire, pour le plus grand plaisir des enfants qui en bénéficieront au quotidien.

### ÉCHO DES AUTORITÉS

## CAPA'CITÉ S'INVITE AU PARASCOLAIRE DE MÔTIERS

Depuis plusieurs années, la manifestation CAPA'CITÉ réunit plus de 200 métiers sous la forme d'ateliers pratiques éphémères, qui s'installent le temps d'une exposition, en alternance dans les villes de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel une année sur deux. Cette année, les quartiers des métiers ont dû laisser leur traditionnel stand et innover pour faire face aux contraintes sanitaires.

de l'une d'entre elles au sein même de sa structure d'accueil parascolaire de Môtiers.

Le mois dernier, le parascolaire prenait ainsi des allures de tournage de type reportage « vis ma vie » pour mettre en avant le métier d'éducateur de l'enfance ES.

### INFOS PRATIQUES

#### VACCINATION ITINÉRANTE ET SÉANCE D'INFORMATION

Le Canton renforce son dispositif de vaccination de proximité. Par conséquent, il sera possible de se faire vacciner contre le Covid-19 sans rendez-vous le **lundi 11 octobre prochain dans la grande salle de Couvet dès 20 h**. Une séance d'information avec des médecins se tiendra dans la même salle dès 19 h. Le Canton entend à la fois permettre à la population de se faire vacciner près de chez elle et lui offrir un espace de dialogue. Le Conseil communal invite tous les Vallonniers à franchir le pas sans plus tarder!

Toutes les infos sur la vaccination : [www.ne.ch/vaccinCovid](http://www.ne.ch/vaccinCovid)

### INFOS PRATIQUES

#### CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS

Le contrôle des champignons est effectué gratuitement par Mme Frédérique Clerc tous les lundis jusqu'au 25 octobre 2021, dans le hall d'espaceVAL à Couvet, Clos-Pury 15, de 17 h 30 à 18 h 30, et toute l'année sur appel téléphonique et sur rendez-vous au 078 801 84 44.

### VOS COLLABORATEURS COMMUNAUX

## SERVICE DES BÂTIMENTS

Le service des bâtiments est aux petits soins des biens communaux. En effet, quatorze collaborateurs se répartissent 11.15 EPT pour venir à bout du nettoyage et de l'entretien quotidien des édifices communaux (bâtiments administratifs, écoles, salles de gym, temples). Ces derniers sont coachés par le responsable technique conciergerie et bâtiments André Zybach, qui supervise et organise le tout avec l'aide du service administratif, assuré par l'assistante de direction du dicastère.

Ainsi, plus de 40 bâtiments sont visités chaque jour ou une ou deux fois par semaine pour être

nettoyés et entretenus, avec une attention particulière en ce qui concerne l'hygiène. La gérance des immeubles communaux, en charge de près de 100 baux à loyers est également gérée par le service administratif de la direction du dicastère. Les locations concernent autant des appartements, des garages, des locaux en tout genre que des locaux commerciaux.

Afin d'assurer le futur de la profession, le service de conciergerie, avec l'aide du service de voirie, est en outre responsable de la formation de trois apprentis agents d'exploitation.



(19/24)

©Tam Berger

### ANNONCES

#### AVIS DE RECRUTEMENT 2022 DES SAPEURS-POMPIERS POUR LES COMMUNES DE VAL-DE-TRAVERS, DE LA CÔTE-AUX-FÉES ET DES VERRIÈRES

Les personnes valides (femmes et hommes dès 18 ans révolus) désirant être incorporées au sein du service de défense incendie et de secours du Val-de-Travers (SDIS) sont invitées à participer à la séance de recrutement qui aura lieu le **jeudi 4 novembre 2021 à 19 h 30 à la caserne du SDIS, rue du Collège 20 à Fleurier**.

Lors de cette soirée, vous serez informé-e en détail sur l'organisation du service et de ses différentes activités. Le SDIS et la population du Val-de-Travers ont besoin de vous!

Si vous ne pouvez pas assister à cette soirée, vous pouvez obtenir les renseignements et documents nécessaires auprès du dicastère de la protection de la population (Grand-Rue 38, 2108 Couvet), par téléphone (032 886 43 40) ou par courriel ([protectionpopulation.VDT@ne.ch](mailto:protectionpopulation.VDT@ne.ch)). Vous pouvez également consulter les sites suivants : [www.sdis-valtra.ch](http://www.sdis-valtra.ch) et [www.118-info.ch](http://www.118-info.ch)

#### À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI ?

Consultez nos offres d'emploi sous Facebook, NEMO News et [www.vdt.ch/page/offres-demploi](http://www.vdt.ch/page/offres-demploi)

### MISES À L'ENQUÊTE



Nouvelles mises à l'enquête publique, à consulter au service de l'urbanisme à Couvet. Plus d'informations : [www.vdt.ch/page/mises-lenquete-publique](http://www.vdt.ch/page/mises-lenquete-publique)

Adresses	Date limite opposition
Môtiers – Grande Rue 22	18 octobre 2021
Buttes – Surville 12	25 octobre 2021
Môtiers – Rue de la Gare 8A	25 octobre 2021
Noiraigue – Rue de l'Areuse 8	25 octobre 2021
Couvet – Grand-Rue 18B	25 octobre 2021

## EN BREF

### ENGAGEMENT D'UNE URBANISTE COMMUNALE

En juin dernier, le service de l'urbanisme mettait au concours un poste d'urbaniste-aménageur. Nous avons le plaisir d'informer que Mme Emilie Veluet, 36 ans, détentricrice d'un master en aménagement du territoire et résidant à Saint-Sulpice a pris ses fonctions depuis le 16 août dernier. Elle a notamment pour mission de mener à bien l'important projet de révision du plan d'aménagement local découlant de la modification de la loi sur l'aménagement du territoire, ainsi que de supporter les projets privés ou publics sur les aspects d'aménagement du territoire.



## Fin ou début de chapitre ? Suite de la page 1

« Ce qui ne correspondait plus aux objectifs initiaux convenus par le Conseil général », admet Christophe Calame, bien que celui-ci aurait correspondu aux exigences du lycée Jean-Piaget et du Conseil d'État, mais sans garantie à long terme que la filière demeure à Fleurier. « J'ai le sentiment que le Conseil communal a fait son travail pour tenter de maintenir cette antenne », déclare le conseiller communal. Après la révision du projet d'extension de Longereuse, le Conseil communal a réfléchi à divers locaux et lieux, le site Dubied à Couvet ou espaceVal et même le maintien à Daniel-Jeanrichard, mais à chaque fois ces alternatives n'ont convenu ni au lycée Jean-Piaget, ni idéalement à la commune, qui dans le cas d'un statu quo, aurait dû envisager la construction d'un nouveau bâtiment.

### Changement de dynamique

Même si Claude-Alain Kleiner peut entendre tous les arguments, celui qui a toujours souscrit à l'idée d'un véritable campus sur le site de Longereuse a un regret. « En 2016, la formation proposée à Fleurier par le lycée Jean-Piaget avait un avenir,

mais aucun développement en synergie avec la HEP n'a été entrepris. On a laissé aller », déplore-t-il, en réitérant un mantra, au Val-de-Travers, il faut se battre pour exister. Il regrette que la vision communale ne vise pas un certain idéal pédagogique et se restreigne au pragmatisme. Au sujet de la formation proposée par le lycée Jean-Piaget, Christophe Calame estime que son orientation pédagogie et son type d'enseignement « marketing », soit entièrement informatique et digitalisé, faisait de Fleurier une antenne particulière. Mais, désormais la digitalisation de l'enseignement est présente sur les autres sites du lycée et cette formation très spécialisée ne possédait pas le même caractère généraliste que la précédente antenne du lycée Denis de Rougemont dont les bacheliers étaient issus presque exclusivement du Val-de-Travers. Un changement en 2016 que Christophe Calame identifie déjà comme une défaite dans la défense du post-obligatoire au Val-de-Travers.

Le manque de réactions au Conseil général à cette annonce surprend Claude-Alain Kleiner et l'ancien élu estime que celui-ci peut découler d'une certaine « urbanisation de la vie et de la société ».

Un constat que rejoint Christophe Calame. « Aujourd'hui, les jeunes ont une vision de la mobilité différente », relate-t-il, en pensant à la place prépondérante que prennent les villes, La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel, à l'échelle cantonale. « La dynamique a changé », conclut le conseiller communal en citant les divers projets cantonaux pour rapprocher les villes des vallées.

En observateur du Val-de-Travers depuis longtemps, Claude-Alain Kleiner juge qu'il y aura probablement quelques mouvements d'humeur en réponse à la décision du Conseil communal, mais selon lui, les mouvements citoyens et politiques pour conserver un lycée au Val-de-Travers ne se reproduiront pas. « En effet, peut-être qu'il y aura une certaine déception de la population », estime, lui-aussi, Christophe Calame, en souhaitant mettre en exergue les possibilités qu'offre l'utilisation du collège de Fleurier par le cercle scolaire. Idéalisme et pragmatisme, deux visions pour appréhender la décision du Conseil communal soit comme une fin de chapitre ou soit le commencement d'un nouveau. La réponse tient probablement des deux.

Gabriel Risold



## Le SAS de décompression du Vallon

Le sport s'adresse à tout le monde et peut aussi bien être un levier de décompression qu'un moyen de chercher la santé ou la performance. Le Centre SAS – pour Sport, Analyse, Santé – intègre toutes ces facettes de l'activité physique et les regroupe en un même lieu : espaceVal. Une équipe de la région vous guide et vous conseille pour atteindre vos objectifs de sport et de santé. Entrez dans le SAS, vous ne courez aucun risque !

Tout le monde a entendu parler de la nouvelle offre sportive proposée par le Centre SAS à espaceVal et pourtant on ne sait pas exactement ce que cela recouvre. Et pour cause, ce qui est proposé est tellement vaste que cela ne s'échange pas en quelques mots. C'est donc bien de coucher les choses sur papier pour vous les présenter. Le Centre SAS est une société privée à deux têtes. On y trouve Vincent Grize et David Favre. Le premier est enseignant en éducation physique, coach personnel, préparateur physique et conseiller en bio-nutrition. Oui, la nutrition est aussi un domaine pour lequel vous trouverez des réponses chez eux. Le second a achevé un Bachelor en sport et performance à Macolin. C'est un coach personnel et un préparateur physique certifié Swiss Olympic.

### Neuf machines avec intelligence artificielle

« Nous ne sommes pas rémunérés par la commune, nous avons accepté de gérer le fitness tout en développant un projet global autour. Il y a plus de trente cours collectifs à choix, du coaching privé ou en groupe, des tests spécifiques d'endurance, de force ou de souplesse ainsi que de l'APA (activité physique adaptée pour personne âgée ou en rééducation notamment). Dans les cours, on propose quelque chose d'assez unique qui est un encadrement pour progresser dans différents sports

tels que le badminton ou la natation », brosse Vincent Grize. La salle de gym et la piscine d'espaceVal sont des atouts avec lesquels peu – ou pas – d'autres concurrents peuvent tenir la comparaison. Autre point fort, la salle de fitness qui bénéficie de neuf machines que vous ne trouvez pas ailleurs dans le canton. « Il s'agit de machines dotées d'une intelligence artificielle qui mémorise toutes vos données d'une séance à l'autre. Elles s'adaptent ainsi à votre taille et à l'amplitude de vos bras automatiquement. »

### Un design validé par Madame Grize



Vincent Grize et David Favre.

Elles sont aussi capables de faire évoluer automatiquement votre programme d'entraînement en fonction de vos performances. Les machines vont augmenter ou diminuer l'intensité à chaque fois que nécessaire

grâce à leur moteur qui adapte les résistances en conséquence. « On a voulu mettre l'accent sur le confort et la sécurité pour les personnes débutantes par exemple. Pour être sûr de travailler toutes les parties du corps, il est possible de faire un « bio-circuit » sur ces machines. Le résultat est garanti. » En fin de compte, ce coach virtuel fait tout sauf les mouvements. Faut bien que vous transpiriez un peu quand même ! Mais là encore, tout est prévu pour rendre les souffrances plus agréables : « On a voulu un design différent des salles habituelles. Les conseils de ma femme ont été très précieux sur ce sujet. Les clients nous rapportent qu'ils n'ont pas l'impression d'être dans un fitness alors le pari est réussi. » Que les puristes se rassurent, les anciennes salles existent toujours en sous-sol et proposent un cadre beaucoup plus brut aussi bien pour la musculation que les cours collectifs.

### Réduction de plusieurs centaines de francs

Pour maximiser l'offre, une salle de 100m<sup>2</sup> avec parquet, chauffage et musique, a été installée en extérieur sous une grande tente. La piste d'athlétisme est aussi parfois utilisée en complément. « Avec un seul abonnement (à la séance, par trimestre, par semestre ou à l'année), chaque personne a accès à tous les cours collectifs en plus du fitness. » Pour les possesseurs de complémentaires santé, la

certification Qualitop de cette structure sportive vous permet d'avoir accès à des réductions allant de 200 à 800 francs en fonction des prestations choisies. Officiellement lancé en avril, le Centre SAS fait travailler dix-sept collaborateurs dont la plupart habitent au Val-de-Travers. Elie Macuglia vient de Saint-Sulpice, Eva Bargo de Boveresse, Camille Amstutz de Verrières et Romain Gueissaz de Môtiers pour ne citer qu'eux. Tout le monde est prêt pour attaquer la saison hivernale qui correspond naturellement à des mois chargés pour le sport en intérieur. Oui mais : « L'entrée du pass sanitaire nous a fait perdre plus de clients que nous en avons gagné. J'estime à 40% le taux de clients qu'il nous manque actuellement mais je reste confiant pour la suite. »

### David Favre, un « élève » de Laurent Meuwly

Cet ancien préparateur physique du Lausanne Sport et du FC La Chaux-de-Fonds notamment s'occupe aujourd'hui de la préparation et du suivi physique du VBC Valtra en LNA féminine. Une équipe de foot de 1<sup>re</sup> ligue vient quant à elle de Morat pour bénéficier de l'expertise du Centre SAS. C'est aussi le cas des espoirs suisses de sprint. Son associé David Favre a travaillé par le passé sous la responsabilité de Laurent Meuwly, le désormais ex-entraîneur de Léa

Sprunger. Il s'occupe aujourd'hui d'Ajla Del Ponte et des meilleurs spécialistes néerlandais du 400 m et 400 m haies (dont Femke Bol, médaillée de bronze aux JO de Tokyo). « Nous avons nous aussi des formateurs de haut standing avec le champion suisse de hip-hop et le 3<sup>e</sup> des championnats du monde de breakdance par exemple. Des disciplines enseignées dans nos cours collectifs. » Bref, Vincent Grize et son associé proposent un véritable condensé de savoir-faire et une énorme palette de services dans différentes disciplines pour sportif de tout âge et de tout niveau. Le gérant à la voix calme et posée ne manque pas de dynamisme quand il s'agit d'entreprendre. Après 15 ans dans le coaching privé, le prof de sport – toujours en activité – a réussi à se diversifier avec brio. Ça c'est fort !

Kevin Vaucher

## DES NOMS

► Hugo Pétremand de Saint-Sulpice s'est vu décerner le titre de Master of Science MSc en génie chimique et biotechnique de l'École polytechnique fédérale de Lausanne.

**LES ARCADES**  
 CAFE RESTAURANT  
 Vendredi 8 octobre  
 paella  
 ...  
 Mardi 12 octobre  
 langue de bœuf  
 ...  
 Et toujours,  
 plats à l'emporter  
 032 861 2008  
 GRÉNIER 11  
 2114 FLEURIER

Délai de réception  
 des avis tardifs, mortuaires  
 et de naissance :  
**JEUDI MATIN 8 HEURES**



**ILS SONT  
 SORTIS  
 POUR...**

**Service de défense  
 incendie et de secours**

Les sapeurs-pompiers du SDIS sont sortis le :

**Jeudi 30 septembre** : à 00 h 18 à Couvet, alarme automatique, sans engagement sur place ; à **10 h 33 à Saint-Sulpice**, sauvetage d'un animal domestique dans la rivière, sans engagement sur place.

Plus d'infos : [www.sdis-valtra.ch](http://www.sdis-valtra.ch)

**Marbrerie Terziani**  
 2108 COUVET  
 Téléphone 032 863 13 62

**Partagez un café avec un agent**

En collaboration avec la police neuchâteloise, le service de sécurité de proximité et de prévention incendie de la commune de Val-de-Travers organisera, le **lundi 18 octobre prochain à Fleurier**, son premier « café avec un agent ».

Afin d'aller à la rencontre des habitants directement dans les villages et de leur offrir une possibilité supplémentaire de discuter de leurs préoccupations en matière de sécurité, la commune de Val-de-Travers lance, conjointement avec la police neuchâteloise, un nouveau concept venu des États-Unis et mis en place dans plusieurs cantons romands, mais pas encore dans celui de Neuchâtel : le « café avec un agent ».

Ce type de rencontre informelle dans un lieu de vie villageois permet de faciliter le dialogue entre la population, la sécurité de proximité et la police neuchâteloise. Comme certains habitants seront certainement plus enclins à rencontrer un agent dans un café plutôt qu'au poste de police, ces échanges permettront de détecter en amont un certain nombre de problématiques afin d'y apporter des réponses.

Les villages de Val-de-Travers possédant tous leurs spécificités, le « café avec un agent » aura lieu chaque mois dans un établissement public différent.

**SERVICES  
 RELIGIEUX**

**ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE**

Activités du 7 au 14 octobre

COUVET : samedi, à 17 h 30, culte, S. Schlüter (sans pass sanitaire).

BUTTES : dimanche, à 10 h, culte, S. Schlüter (sans pass sanitaire).

**ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE**

Activités du 7 au 15 octobre

FLEURIER : ce soir jeudi, à 19 h, messe. Vendredi, à 9 h, messe et à 17 h, chapelet en italien. Dimanche, à 10 h, messe dominicale. Lundi, à 19 h 30, chapelet. Mercredi, à 16 h, chapelet en italien. Jeudi 14, à 19 h, messe. Vendredi 15, à 9 h, messe et à 17 h, chapelet en italien

TRAVERS : samedi, à 17 h 30, messe dominicale.

COUVET : mardi, à 9 h, messe. Mercredi, à 14 h 30, chapelet, à 15 h, messe et à 19 h 30, adoration eucharistique.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE**

Activités du 7 au 14 octobre

Dimanche, à 10 h, culte, M. Varidel.

Pour consulter le programme de nos activités à tout moment : [www.eelcaf.ch/agenda](http://www.eelcaf.ch/agenda)

Renseignements :

D. Hoehn, pasteur, tél. 032 865 12 03.

**LE PHARE, FLEURIER**

ANCIENNE BONNETERIE (av. Daniel-Jeanrichard 2b) : les cultes ont repris MAIS sur inscription via doodle ou appel au tél. 079 733 25 46.

Groupe de maison et renseignements : [www.lephare.ch](http://www.lephare.ch), tél. 079 733 25 46.

**Avis mortuaires**

**Boveresse**

*Heureux ceux qui procurent la paix,  
 Car ils seront appelés fils de Dieu !  
 Matthieu 5.9*

Sa fille :

Geneviève Rosselet, aux Bayards ;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants :

Chantale et Blaise Mandras-Onona, leurs enfants Zoé et Lilya, Rachel Onona,

Son amie :

Edith Bachmann et famille,

Ses neveux et nièces en Suisse et au Canada,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur  
 Daniel ROSSELET-  
 JORDAN**

qui s'est endormi paisiblement le 4 octobre 2021, dans sa 100<sup>e</sup> année.

La cérémonie d'adieu a eu lieu au temple des Bayards, dans l'intimité de la famille.

Adresse de la famille :

Madame  
 Geneviève Rosselet  
 Quartier de Bise 104  
 2127 Les Bayards

**Cet avis tient lieu de lettre de faire-part**

**Couvet**

*Au revoir papa, grand-papa,  
 arrière-grand-papa bien aimé,  
 que ton repos éternel soit  
 aussi bon que tout ce que tu nous  
 a donné sur cette terre.*

Ses enfants :

Mary-Claude,  
 Jean-Daniel et Aïcha,  
 Anne-Françoise et son mari Christophe Viennet,

Ses petits-enfants :

Sonia,  
 Kevin et son amie Angela,  
 Vincent, Fabien et leurs amies,  
 Yann et son amie Joelle,  
 Caroline et son mari Patrick,  
 Mélanie et son mari Lionel

Ses arrière-petits-enfants :

Mathias, Marin,  
 Gabriel, Noah, Théa,  
 Lea, Tiana, Alessandro,

ainsi que Moussette Zanotti et famille

ont la grande douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
 Jean LIECHTI**

enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 96 ans, après avoir bien vécu et supporté de nombreuses séquelles dues à une maladie intervenue en 1937.

Couvet, le 4 octobre 2021

*Jésus dit :*

*Si nous confessons  
 nos péchés Dieu est fidèle  
 et juste pour nous les pardonner.*

Selon le désir du défunt, son départ et l'incinération ont eu lieu dans la stricte intimité de la famille.

Adresse de la famille :

Monsieur  
 Jean-Daniel Liechti  
 Rue de la Flamme 14  
 2108 Couvet

Un grand merci aux docteurs J.-P. Reinhard et M. Orbegoso ainsi qu'au service des soins à domicile de La Côte pour leur dévouement et leur gentillesse.

**Cet avis tient lieu de lettre de faire-part**

**Eclépens**

Sa maman :

Gilberte Frossard et son ami Roger Jeanjaquet,

Son épouse :

Françoise Frossard,

Sa fille, son beau-fils et ses petits-enfants :

Karin et Taymaz Babaki, leurs enfants Talia et Jayan,

Ses belles-sœurs, beaux-frères, neveux et nièces et belle-famille

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

**Monsieur  
 Jean-Denis FROSSARD**

enlevé à leur tendre affection le 30 septembre 2021, à l'âge de 71 ans.

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Adresse de la famille :

Madame  
 Françoise Frossard  
 Rue du Village 30  
 1312 Eclépens

**Cet avis tient lieu de lettre de faire-part**

**Les Bayards**

*Il y a quelque chose de plus fort que la mort,  
 c'est la présence des absents  
 dans la mémoire des vivants*

Ses enfants :

Laura et Gabriel,

Ses frères et sa sœur :

Claude-André et Carmen Brunner, à Erlach ;  
 Béatrice et Omar Assaâdi, à Paris ;  
 Olivier et Natalie Brunner-Patthey, à Gletterens ;

Ses neveux et nièces :

Stéphanie et son compagnon Thomas, leurs enfants Noa et Colleen, à Paris ;  
 Mehdi, au Maroc ;  
 Gaëlle et son compagnon Grégory, à Gampelen ;  
 Marc et sa compagne Anja, en Allemagne,

Ses amis / es et connaissances, les familles parentes, alliées et amies

ont la grande tristesse de faire part du décès de

**Viviane MAGNIN  
 née Brunner**

qui s'est endormie paisiblement, dimanche 3 octobre 2021, entourée des siens dans son coin de paradis, après un combat digne d'une guerrière avec le cancer, à l'aube de ses 61 ans.

Une cérémonie sera organisée ultérieurement à la ferme après la crémation.

Adresse de la famille :

Laura et Gabriel Magnin  
 Les Charbonnières 1  
 2127 Les Bayards

**Cet avis tient lieu de lettre de faire-part**



**VAL-DE-TRAVERS**

**Toutes formalités  
 À votre service 24 h sur 24  
 Prévoyance funéraire**

**Tél. 032 861 12 64**

Tél. 032 861 38 35 - [pf.dubois@bluewin.ch](mailto:pf.dubois@bluewin.ch)

**C-FEE**

077 506 36 93  
C-FEE@bluewin.ch  
2114 Fleurier

**A VOTRE SERVICE:**

- Classement de vos documents
- Gestion de vos paiements
- Analyse de votre situation financière
- Établissement d'un budget ménage
- Établissement de la déclaration d'impôts
- Un conseil personnalisé

Les familles, les jeunes et les seniors.

Simplifiez-vous la vie et déléguez ces tâches. Prenez le temps pour vous!

Pour info, les économies annuelles peuvent être considérables même pour les revenus modestes. Rendez-vous occasionnel ou sur abonnement (de 58 CHF/mois).

Possibilité de déplacement à votre domicile.



UN PETIT PLUS

sera heureux de vous retrouver le  
**VENDREDI 5 NOVEMBRE 2021**  
**À 20 HEURES**

Salle Fleurisia - Fleurier  
à l'occasion de son **21<sup>e</sup>**  
**match au loto**

**À VOS AGENDAS**

**pass sanitaire**  
**et pièce d'identité obligatoires**

**à l'affiche**

**LE TRADUCTEUR**  
jeudi : 20 h / dimanche : 20 h 30 - 14/12 ans acc.

**MOURIR PEUT ATTENDRE**  
vendredi et samedi : 20 h 30  
dimanche : 17 h 14/12 ans acc.

**PAT'PATROUILLE LE FILM**  
dimanche : 15 h - 6/4 ans acc.

**colisée**  
www.cinecouvet.ch

**Samedi 9 octobre 2021**  
**Place d'Armes 9, Fleurier, de 9 h à 15 h**

**Venez à la rencontre des partenaires**

**AXA** Solutions uniques sur le marché pour votre prévoyance santé  
*Service de changement d'assurance maladie de base*

**ProSàD** Soins et aide à domicile, votre choix, votre santé  
*Prestation adaptée, intervention 7j/7*

**Gentianes Group** Solutions d'appel à l'aide d'urgence pour l'intérieur et l'extérieur

**Concours ouvert à tous**  
3 produits, une seule adresse pour vous servir...  
le verre de l'amitié

**HÔTEL LES CERNETS**

- AU CROISEMENT DES SENS -

Après un changement de propriétaire ainsi que des travaux de rénovation nous sommes ouverts du mercredi au dimanche.

**6 chambres tout confort et rénovées avec goût**

**Carte et menu de chasse**  
**Carte des mets et menu du jour (midi)**

Au plaisir de vous recevoir à notre table  
Famille Baetscher-Bettosini  
032 866 12 65  
[www.hotel-lescernets.ch](http://www.hotel-lescernets.ch)

**EVL ENSEMBLE VOCAL DE LAUSANNE**

**SERATA MUSICALE**

**DIMANCHE 10 OCTOBRE**  
**17 HEURES**

Chapelle aux Concerts, Couvet  
Ensemble Vocal de Lausanne  
Direction : Daniel Reuss

**Benoît Zimmermann - orgue**  
**Stéphanie Erös, Jonathan Nubel - violon**

Artémont présente

**La Musique par monts et par Vaud**

*Cordées musicales 2021*

Dimanche 5 septembre à 18H  
**ÉGLISE DE FIEZ**  
« Les Cordes sensibles I »  
Concert baroque  
**Sophie Négoïta** soprano  
**Miguel Rincón** luth

Dimanche 12 septembre à 17H  
**ÉGLISE ROMANE DE ST-SULPICE**  
« Ode à la Lune »  
Œuvres de Beethoven et Schubert  
**Ophélie Gaillard** violoncelle  
**Sylviane Deferne** piano

Pour réserver :  
reservation.artemont@gmail.com  
(ou 076 360 80 52)

**Les Petites Fauconnières**  
Creux du Van - Tél. 032 863 31 22

**Samedi 9 octobre**  
et  
**Dimanche 10 octobre**

Menu : sanglier à la broche

**Réservation obligatoire**  
en raison des mesures sanitaires et présentation du certificat Covid.

**Jusqu'au 10 octobre 2021**

**Alexa VINCZE - sculpture**  
**Françoise PÊTE DURRER - gravure**  
**Sophie SARDA LÉGARÉ - peinture**

**HORAIRES**  
VENDREDI / SAMEDI / DIMANCHE DE 15 H À 18 H  
ET SUR RENDEZ-VOUS

**ESPACE CULTUREL BLEU DE CHINE**  
BOVET-DE-CHINE 3  
FLEURIER / NE  
T +41 32 861 28 87  
ioset@bluewin.ch

[www.bleudechine.ch](http://www.bleudechine.ch)

**L'U3a :**  
des conférences,  
des ateliers,  
des excursions,  
des voyages et  
d'autres activités  
intéressantes.

**Université du 3<sup>e</sup> âge**  
**Reprise des conférences**

L'antenne du Val-de-Travers de l'Université du 3<sup>e</sup> âge (U3a) est heureuse de pouvoir reprendre ses activités après les vacances scolaires, soit dès mercredi 20 octobre prochain. Elle organisera à nouveau ses conférences, en présentiel et en respectant les normes sanitaires, chaque mercredi après-midi jusqu'au 30 mars 2022. La présentation du certificat Covid est obligatoire.

Les conférences ouvertes au public s'adressent en priorité à toute personne ayant cessé ses activités professionnelles, qu'elle ait travaillé comme indépendant(e), cadre, employé(e), fonctionnaire, ouvrier(ère) ou époux(se) à la maison. Il s'agit de conférences de vulgarisation ne nécessitant nullement d'être titulaires d'un titre universitaire ou d'un baccalauréat pour y assister. Les oratrices et orateurs ont préparé leurs présentations en ce sens.

Un programme de 20 conférences traitant chaque mercredi un sujet différent vous attend, dans les thèmes variés : histoire, ethnologie, archéologie, littérature, linguistique, droit, santé, politique, géologie, biologie, zoologie, climatologie, informatique, cybercriminalité, cinéma et mathématiques.

Les conférences ont lieu le mercredi de 14h30 à 16h15 à l'aula située au premier étage du collège de Longereuse à Fleurier. La carte de membre donnant accès aux 20 conférences revient à Fr. 50.- (Fr. 80.- pour un couple). La séance individuelle (également accessible aux non-retraités) coûte Fr. 10.-. Le récépissé tient lieu de carte de membre pour la saison, à **présenter à l'entrée lors de chaque conférence.**

Nous souhaitons la bienvenue à toutes et tous.

Programmes et renseignements sont disponibles auprès de :  
Pierrette Bobillier 032 861 16 74 / pierrette.bobillier@bluewin.ch  
Frédé Bigler 079 676 45 51 / fredy.bigler@gmail.com

**LABARONNE RESTAURANT**

**au Creux du Van**

Fête l'automne en musique  
**Dimanche 17 octobre**  
à midi

Menu autour de la chasse  
Fr. 39.-

Réservation : 032 863 31 34

**L'auberge de Noiraigue**

[www.aubergedenoiraigue.ch](http://www.aubergedenoiraigue.ch)

**Complètement rénovée**

**L'Auberge de Noiraigue est ouverte!**  
La nouvelle équipe vous accueille tous les jours de 8 h 30 à 22 h.

Elle vous propose sa carte et ses produits régionaux, ses menus du jour ainsi que sa carte « chasse » – jusqu'au 31 octobre –.

Elle se réjouit de vous retrouver dans le respect des mesures sanitaires actuelles.

## HOCKEY SUR GLACE 3<sup>e</sup> LIGUE



### Les Chats franchissent les Ponts

Ils sont habiles ces Chats-là ! Les joueurs de la deuxième équipe du CP Fleurier ont remporté vendredi leur premier match de championnat de troisième ligue aux Ponts-de-Martel.



Six buts marqués et début de saison idéal pour la deux du CP Fleurier en 3<sup>e</sup> ligue.

### Pirouettes et sauts de cabri

Pourtant, tout n'a pas immédiatement fonctionné comme il l'aurait fallu. « Comme c'est désormais de coutume, les Fleurisants ont eu du mal à rentrer dans le match et à atteindre la zone d'attaque. Ils ont même encaissé le premier but à la 7<sup>e</sup> minute sur un « deux contre un » bien mené par les Ponts », explique Noël Calame du staff vallonnier. Piqués au vif, les Chats ont vite réagi en égalisant trois minutes plus tard par Gilles Langenegger, oublié au milieu du slot.

Le 2<sup>e</sup> tiers a été moins rythmé mais il a davantage profité aux « jaune et noir ». Nicola Rota, d'un puissant tir croisé de la ligne bleue, puis David Derendinger, après pirouettes et sauts de cabri, sont parvenus à loger le puck au fond des filets. Le

match aurait d'ailleurs pu s'arrêter sur ce score de 1 – 3 puisqu'un des arbitres s'est pris accidentellement un violent coup de canne à la tête. Il s'est finalement relevé, non sans mal.

### Tramelan II à domicile

Dans la dernière période, les Ponts sont revenus à une longueur mais Fleurier a rapidement répondu en inscrivant deux nouvelles réussites en moins de vingt secondes. Pas toujours irréprochable, la deuxième figea le score à 2 – 6 en toute fin de partie. Un résultat qui récompense une bonne prestation globale malgré tout. Prochain match ce samedi à domicile contre Tramelan II (17 h, pass covid obligatoire). « C'est les vacances, profitez-en ! »

Classement 3 <sup>e</sup> ligue	
Les Ponts-de-Martel – Fleurier	2-6
1. Star Chx-de-Fonds	1 1 0 0 0 11 : 3 3
2. Fleurier	1 1 0 0 0 6 : 2 3
3. Böisingen-SenSee	1 1 0 0 0 5 : 3 3
4. Val-de-Ruz	1 0 1 0 0 9 : 8 2
5. Corgémont	1 0 0 1 0 8 : 9 1
6. N.Y.S Bluestar	1 0 0 0 1 3 : 5 0
7. Les Pts-de-Martel	1 0 0 0 1 2 : 6 0
8. Le Locle	1 0 0 0 1 3 : 11 0

### Les Ponts-de-Martel – Fleurier 2-6 (1-1, 0-2, 1-3)

Buts de Langenegger (2x), Rota, Derendinger D., Jeanneret J., Fanac.

Calame ; Fornoni, Messerli ; Derendinger M., Floret, Derendinger D. ; Comment, Page ; Jeanneret J., Jeanneret Y., Fanac ; Jornod, Dubois ; Langenegger, Pellet, Rota.

### Autres résultats

U20-A : Fleurier – Yverdon-les-Bains 3-4.

U17-TOP : Valais Chablais Futur – Fleurier 12-2.

U15-TOP : Fleurier – Université Neuchâtel 1-8.

U13-TOP : Université Neuchâtel II – Fleurier 1-6.

**Au Courrier du Val-de-Travers HEBDO**  
**on aime le sport... tous les sports !**

## HOCKEY 2<sup>e</sup>

### Château-d'Oex – Fleurier 4-3 (1-1, 3-0, 0-2)

Buts de Marthaler, Kisslig, Pellet.

Volery ; Jeanneret, Pipoz ; Rambousek, Marthaler, Gudel ; Berger, Dubois G. ; Ruffieux, Dubois S., Kisslig ; Aeschlimann, Richter ; Huguenin, Pellet, Vermot-Petit-Outhenin ; Colò.

Classement 2 <sup>e</sup> ligue	
Château-d'Oex - Fleurier	4-3
1. Prilly B. Panthers	2 2 0 0 0 23 : 2 6
2. Sarine-Fribourg	2 2 0 0 0 3 : 1 6
3. Star Chx-de-Fds	2 1 1 0 0 10 : 4 5
4. Château-d'Oex	1 1 0 0 0 4 : 3 3
5. Monthey-Chablais	1 1 0 0 0 3 : 2 3
6. Raron	2 1 0 0 1 10 : 14 3
7. Tramelan	2 1 0 0 1 8 : 3 3
8. Le Locle	2 1 0 0 1 14 : 14 3
9. Bulle-La Gruyère	1 0 1 0 0 2 : 1 2
10. Fleurier	2 0 0 1 1 5 : 7 1
11. Moutier	2 0 0 1 1 2 : 9 1
12. Erguël	1 0 0 0 1 1 : 15 0
13. Franches-Mont.	2 0 0 0 2 7 : 11 0
14. Trois-Chêne	2 0 0 0 2 2 : 8 0

## GYMNASTIQUE



### Les Verrières à la barre !

La FSG Les Verrières s'est déplacée avec quatre athlètes pour prendre part au championnat romand d'après le week-end dernier. Tous les meilleurs gymnastes de Romandie s'étaient donné rendez-vous à Delémont.

### Distinction pour Chloé Vonlaufen

Clément Sancey était l'unique représentant masculin à défendre les chances verrières. Ses 41.23 points lui ont donné le droit d'intégrer le top 12 du classement en catégorie C6. Un trio vaudois a monopolisé le podium et il fallait obtenir au moins 43.95 unités pour espérer y poser le pied. Toujours en C6 mais chez les féminines, Camille Gruendinger s'est déposée en milieu de hiérarchie avec son 31<sup>e</sup> rang sur soixante-quatre participantes. Une Jurassienne, une Neuchâteloise – Nadia Hügli – et une

Fribourgeoise se sont classées une, deux et trois.

Dans la classe C5, les trois mêmes cantons se sont partagé les médailles mais dans un ordre différent (Fribourg, Neuchâtel avec Manon Künzi et Jura). La FSG Les Verrières a glissé deux de ses gym-

nastes dans le tableau riche de 78 participantes. Chloé Vonlaufen (25<sup>e</sup>) est allée chercher une distinction grâce à son total de 35.15 points dont un magnifique 9.15 au reek. Nastasia Evard (46<sup>e</sup>) est repartie sans distinction mais avec un convaincant 9.00 au saut. Bravo à nos quatre athlètes vallonniers !



De gauche à droite : Chloé Vonlaufen, Clément Sancey, Nastasia Evard et Camille Gruendinger

## UNI HOCKEY 3<sup>e</sup> LIGUE



### Une défaite qui coûte vraiment cher

Sportivement, le Fleurier Unihockey Club klub (3<sup>e</sup> ligue) a tenu la comparaison 40 bonnes minutes face au cadoret de catégorie supérieure Sissach (2<sup>e</sup>) dans son 32<sup>e</sup> de finale de Coupe de Suisse. Après deux tiers, le score (5-8) offrait encore une réelle possibilité d'aller chercher la qualification. Mais l'ultime période a été celle de trop. Si cette défaite ne laisse pas un goût amer aux joueurs, les obstacles à l'organisation de ce match ont plus de mal à passer. Privé de cantine, le FUCk a joué à perte financièrement.

### Fleurier - Sissach 8-18 (2-4, 3-4, 3-10)

Les étoiles du Courrier : \*Grandjean P. \*\*Pianaro \*\*\*Bigler

### « Cuits » mais valeureux !

À la fin du match, le joueur et moteur du club Mathieu Bigler relevait immédiatement les nombreux points positifs vécus durant cette soirée de Coupe à espaceVal. « Notre public a répondu présent même s'il était moins nombreux que d'habitude en raison du pass sanitaire. Ce qui est génial, c'est que les spectateurs qui viennent une fois, reviennent systématiquement. Cela crée un bon esprit dans toute la salle et une belle complicité entre joueurs et public. » Face à un adversaire mieux classé que lui, le FUCk a ainsi pu compter sur une belle énergie pour tenir le plus longtemps possible. « On a peut-être un peu surperformé durant les quarante premières minutes et on l'a payé à la fin. En clair, on était cuits », souriait le numéro 10 fleurisane. Le fait d'avoir quelques blessés et d'avoir joué à trois lignes – contre quatre trions adverses – explique également cette dernière période compliquée où Sissach a fait le trou (3-10 sur ces vingt minutes-là).

### Combativité : Patrick Grandjean exemplaire

« Avec toutes nos forces présentes, on les aurait probablement

secoués encore davantage mais je suis très fier de ceux qui ont joué ce soir. » L'investissement de chacun a permis au collectif d'accrocher sérieusement les Bâlois même si Fleurier a souvent couru après la balle et après le score. Les Fuckeurs ont été devant au tout début de match puisqu'ils menaient 2-0 après 93 secondes de jeu. Mais les visiteurs du soir ont vite réagi en faisant vibrer le filet à quatre reprises avant le dixième tour d'horloge déjà.

Grâce à leur discipline et à leur efficacité offensive, les Vallonniers ont pratiquement réussi à maintenir cet écart dans l'acte médian mais ils n'ont plus jamais été en mesure de repasser devant leur adversaire. Les Bâlois se sont définitivement assurés le succès en

marquant un but toutes les deux minutes dans l'ultime « vingt ». Mais le FUCk s'est battu jusqu'au bout, à l'image de l'homme du match Patrick Grandjean, auteur de quatre goals dont deux en fin de partie.

### Jouer a coûté plus de Fr. 16.50 la minute

Le FUCk rejouera au Vallon le 27 mars 2022 pour la dernière journée de championnat. Un comble, le club a perdu environ 1000 francs vendredi soir en organisant son match, soit plus de Fr. 16.50 la minute de jeu. Une somme conséquente pour un budget annuel de 5000 à 7000 francs. Il y a mieux pour la promotion du sport.

Kevin Vaucher



Tout à droite, Mathieu Bigler.



**ACOUSTIC JOYE**  
conseil et adaptation d'aides auditives

**Pharmacieplus**  
Val de Travers  
Couvet

**Testez votre audition et essayez**  
des aides auditives de dernières générations

Tous les jeudis au centre commercial COOP  
**Tel. : 032 724 37 38**

**www.acousticjoye.ch**



**Pia-Baptistine JOYE-Collonge**  
Spécialiste des appareils auditifs



**CODONISA**  
Entreprise de maçonnerie

**MAÇONNERIE**  
BÉTON ARMÉ | CARRELAGE  
RÉNOVATION DE  
CRÉPIS À L'ANCIENNE

**COUVET**  
**+41 32 863 12 16**

Thierry +41 79 679 54 05 | Marin +41 79 679 31 31  
info@codonisa.ch



Tél. + 41 32 861 15 91  
Avenue de la Gare 8  
2114 Fleurier

Femmes  
Hommes  
Enfants

**Vacances du lundi 11  
au samedi 16 octobre inclus.**

**Bel automne à tous  
et à très bientôt.**

Paroisse du  
Val-de-Travers

**éren**  
ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE  
DU CANTON DE NEUCHÂTEL

**Dimanche 17 octobre 2021**

Une autre façon de vivre le culte en famille  
« **Culte en randonnant** »  
**de Noiraigue à Champ-du-Moulin**  
sur le thème de l'EAU  
(60 minutes de marche, 4.5 km)

Possibilité de prolonger la rencontre avec  
**la visite du Musée de la Morille,  
suivi d'un pique-nique**

Rdv: 10h, gare de Noiraigue (retour par train)  
En cas de mauvais temps, le culte se vivra  
au temple de Noiraigue.  
Pour informations:  
Véronique Tschanz A. (079 311 17 15)  
Pass sanitaire obligatoire uniquement pour le musée.



## 8<sup>e</sup> Festival de la Chapelle Spectateurs séduits !

Une magnifique programmation et des performances exceptionnelles, le week-end dernier à la Chapelle aux Concerts de Couvet, à l'occasion du festival, organisé par les Évasions musicales. À la question de savoir quels ont été les moments forts du festival, tout le monde était emprunté tant le niveau d'ensemble a été fort élevé.

Jean-Patrice Hofner, membre du comité d'organisation (notre photo), a présenté à l'assemblée la programmation de cette 8<sup>e</sup> édition du Festival de la Chapelle aux Concerts.

Les mélomanes, venus de tout le canton, voire de plus loin, et du Val-de-Travers bien sûr, ont été comblés par le niveau musical ainsi que par la qualité de l'accueil. Sans oublier la beauté du lieu ! Le Festival de la Chapelle est désormais entré dans l'agenda des manifestations musicales de qualité, non seulement du canton mais aussi de Suisse romande.

## Une trilogie pour de la musique sacrée

Dimanche à 17 h, à la Chapelle aux Concerts de Couvet, une soirée de musique ancienne sous la direction de Daniel Reuss, chef invité principal de l'Ensemble vocal de Lausanne, pour des œuvres aux couleurs et harmonies méditerranéennes italianisantes signées par trois grands maîtres.

En prélude des festivités, Luca Marenzio, également nommé Schubert du Madrigal, chef de file incontesté de cette période qui s'accompagne d'une nouvelle esthétique vocale exigeant des chanteur-euse-s une virtuosité éprouvée. S'ensuit Heinrich Schütz, le plus grand compositeur de son siècle avec Monteverdi. Musicien humaniste ? Protestant ? de la Renaissance ? Baroque ? Allemand ? ou Italien ? Peu importe, mais ses Cantiones sacrae, un recueil de 40 motets en latin, représentent l'aboutissement d'une période créatrice consacrée au madrigal.

Enfin, pour terminer la serata, Il Maestro Claudio Monteverdi, compositeur de premier rang, admiré pour sa capacité à pénétrer le sens profond des textes aussi bien dans ses opéras que dans la musique sacrée et capable comme nul autre d'intégrer aisément innovations formelles, mises en musique de textes, harmonie et ornementation.

### Programme de la soirée

Luca Marenzio – Se quel dolor che va inanzi al morire  
Heinrich Schütz – Cantiones sacrae – Quid Commisisti, o dulcissime puer SWV 56-60  
Claudio Monteverdi – Gloria a 7 voci SV. 258 (extrait de Selva morale e spirituale).

Pour plus d'informations, voir annonce en page 5.

Comm.



## Le traducteur

De Rana Kazkaz, Anas Khalaf, thriller, drame, avec Ziad Bakri, Yumna Marwan, David Field...

En 2000, Sami était le traducteur de l'équipe olympique syrienne à Sydney. Un lapsus lors de la traduction le contraint à rester en Australie, où il obtient le statut de réfugié politique. En 2011, la révolution syrienne éclate et le frère de Sami est arrêté pendant une manifestation pacifique. Malgré les dangers il décide de tout risquer et de retourner en Syrie pour aller le libérer.

## Mourir peut attendre

De Cary Joji Fukunaga, action, thriller, espionnage, avec Daniel Craig, Rami Malek, Léa Seydoux...

Dans mourir peut attendre, Bond a quitté les services secrets et coule des jours heureux en Jamaïque. Mais sa tranquillité est de courte durée car son vieil ami Felix Leiter de la CIA débarque pour solliciter son aide : il s'agit de sau-

ver un scientifique qui vient d'être kidnappé. Mais la mission se révèle bien plus dangereuse que prévu et Bond se retrouve aux trousseaux d'un mystérieux ennemi détenant de redoutables armes technologiques...

## Pat'Patrouille le film

De Cal Brunker, animation, famille, aventure, comédie, avec Valentina, Joan Faggianelli, Iain Armitage...

La Pat' Patrouille part en mission pour sa première grande aventure au cinéma ! Près de chez eux, leur plus grand rival, Monsieur Hellinger, devient le maire d'Adventureville et commence à semer le trouble. C'est à Ryder et aux chiens intrépides de la Pat'Patrouille de plonger dans l'action pour l'arrêter. Tandis que l'un de nos héros se voit confronté à son passé dans cette nouvelle ville, l'équipe va trouver une nouvelle alliée : Liberty, une teckel futée et pleine d'énergie. Équipée de gadgets inédits et de nouveaux équipements, la Pat'Patrouille va voler au secours des citoyens d'Adventureville. Aucune mission n'est trop dure car la Pat'Patrouille assure !



## LETTRES OUVERTES

### Remerciements

Voilà quelques semaines que Môtiers Art en plein air est terminé.

Que nous aimions cette forme d'art ou pas, cette manifestation d'envergure a permis à de nombreux visiteurs de découvrir notre région et particulièrement le village de Môtiers et ses magnifiques forêts et autres lieux enchanteurs.

de 3 mois toutes sortes de nuisances, les cohortes de visiteurs pas toujours disciplinés et les parcs sauvages.

À toutes et tous un grand merci.

Thierry Bezzola,  
responsable technique  
Môtiers Art en plein air 2021

### Le rayonnement d'un lycée

Le départ annoncé de l'antenne du Lycée Jean-Piaget pourrait avoir des conséquences regrettables pour toute la population du Val-de-Travers. D'abord pour les personnes qui hésitent à s'installer dans une région qui n'offre pas un niveau supérieur d'éducation pour leurs enfants. Ensuite, le « drainage » des bacheliers/ères qui abandonnent le Val-de-Travers, une fois leur formation terminée, pour s'installer en ville. Et finalement, l'absence des professeurs gymnasiens qui jouent un rôle important dans différents aspects de la vie de notre société.

Pour rappel, le conseiller aux États Jean Cavadini avait donné sa parole que le lycée restera au Vallon, mais qui étudie encore l'histoire, même moderne ?

Richard Wilson, Travers

Sans oublier bien sûr tous les habitants de Môtiers qui ont supporté pendant plus

## TIR



### Bons baisers de Russie

Ils sont venus, ils ont vu, ils ont tiré et ils ont convaincu. La famille Chenikov a monopolisé le podium de la finale de la Coupe covassonne jeudi soir dernier au stand de Couvet. Le papa Dmitry est resté de glace et a devancé sa fille Katia et son fils Sacha. Si les trois expatriés russes sont sociétaires de Peseux Région, ils s'entraînent aussi avec le Tir Sportif Val-de-Travers. De quoi adoucir un peu ce résultat pour les Vallonniers Rémy Bohren (4<sup>e</sup>) et Pierre-Alain Wyss (5<sup>e</sup>).

Le format de la phase finale de cette compétition est particulièrement intense et dynamique. Les vingt meilleurs tireurs des éliminatoires sont d'abord répartis en deux groupes de dix. Après une première salve de tirs, la moitié est éliminée et les dix survivants valident leur ticket pour la grande finale. Il est 21 h 10 ce jeudi 30 septembre, la température extérieure est de six degrés (ce qui rafraîchit considérablement le pas de tir), la nuit est tombée et les lumières du stand du Pré-Jorat sont allumées pour immortaliser ce moment. Il s'agit d'un concours individuel où chacun défend ses propres chances. Et même si c'est de chacun pour soi, on peut catégoriser les dix finalistes en trois blocs. On retrouve les trois Chenikov face à six tireurs du Tir Sportif Val-de-Travers (TSVDT). Danick Romang est l'unique représentant du Club de tir Neuchâtel sport.

### Les Vallonniers tombent sous les coups

L'homme-orchestre de la soirée est le président du TSVDT Philippe Pythoud. Il annonce que la finale se fera en neuf étapes avec à chaque fois une élimination. Deux séries de cinq coups sont tirées pour commencer. Et le Vallon perd déjà l'un de ses six représentants (Martial Cretegny). Suivent Emeric Wyss et Patrice Aeschbacher. Aïe, trois éliminés vallonniers. Il reste sept tireurs et on en perdra désormais un tous les deux coups. La moindre défaillance se paie instantanément, d'autant plus que chaque munition doit être projetée en trente secondes maximum. « La pression monte », fait-on entendre dans l'assemblée. Dans la foulée, un coup nul est fatal à Jean-François Nicolet du TSVDT.

### « Tremblez mes amis, tremblez »

Pas le temps de tergiverser, le concours se poursuit sans lui. Et

juste après, c'est la précision de Danick Romang qui est sanctionnée par l'élimination. Les trois Chenikov sont toujours là, impériaux ou presque. Seule Katia a visé une seule fois en dessous du dix jusqu'à présent. Ils sont énormes et semblent imperméables à la pression. Pierre-Alain Wyss et Rémy Bohren savent que ce sera dur de les battre mais pas impossible. Eux aussi n'affichent qu'un seul impact en dehors du « dix » à ce stade. Pierre-Alain en ajoute un deuxième sur sa fiche de résultat au plus mauvais moment et est immédiatement sorti de la compétition. Rémy est maintenant seul pour tenter de briser la suprématie de la « dynastie Chenikov ». « Tremblez mes amis, tremblez », tente-t-il de les déstabiliser amicalement. Mais rien n'y fait, c'est bien la dernière chance du Tir Sportif Val-de-Travers qui s'envole sur le « cut » suivant.

### Duel père-fille pour la victoire !

Rémy Bohren éliminé, la lutte pour les trois premières places se résume donc à une affaire de famille. C'est le fils Sacha qui est hors-jeu le premier. Sa sœur Katia, douze ans seulement, va donc jouer la gagne face à son papa. Dmitry ne se laisse pas attendrir pour autant et conclut son 24<sup>e</sup> et dernier tir de la finale par un excellent 10.7 sur la cible. Ce qui lui permet de conforter sa première place et de remporter cette Coupe covassonne 2021.

Prochaine échéance, le Grand Prix de l'absinthe les 15, 16 et 17 octobre. Plus de cent tireurs s'affronteront lors de ces trois jours de tournoi. La présence des redoutables Chenikov n'est pour l'heure pas acquise. Voilà qui doit en réjouir sportivement certains !

Kevin Vaucher



## COURSE PIED



### Morat-Fribourg peu mais bien couru !

La course Morat-Fribourg est une épreuve mythique dans le calendrier de course à pied. La 87<sup>e</sup> édition s'est tenue dimanche dernier. Heureusement, les quelque 4500 participants sont arrivés avant que la pluie ne vienne se rappeler à leur bon souvenir.



Valérie Bohren, 3<sup>e</sup> depuis la droite, a pris le départ entourée de ses ami(e)s.

Oui 4500 coureurs alors qu'il y en a habituellement plus de 10'000. Parmi les raisons de cette affluence en demi-teinte, l'annulation du traditionnel Mini Morat-Fribourg, l'incertitude liée aux conditions météo ou plus logiquement la vie sous pass sanitaire sont sans doute des morceaux d'explications. En tout cas, les organisateurs ne se disent pas inquiets quant au futur de la manifestation. Il est vrai qu'on voit mal comment un tel événement pourrait s'essouffler.

### Quand l'entraîneur du FC Couvet se mouille

Quoi qu'il en soit, les acteurs présents lors de la course ont livré leur prestation et c'est le Kényan

Cornelius Kangogo qui a été le plus rapide sur les 17.170 kilomètres du tracé (52'12"). Chez les femmes, c'est l'Éthiopienne Habela Genet Abdurkadir qui a pris le meilleur.

Les Fleurisannes Stéphanie Barbezat et Sandrine Chauvy ont respectivement bouclé le parcours en 2h06 et 2h19. Jeannette Buchilly de Saint-Sulpice s'est approchée de la barre symbolique des 1h45 à deux minutes près. Une marque que Didier Buchilly a réussi à effacer avec son temps de 1h39. L'entraîneur du FC Couvet Raphaël Claudio a été encore plus rapide en levant les bras après 1h18 d'effort.

### Walking en mode féminin

Trois autres Vallonniers se sont succédé en l'espace de six minutes à l'arrivée: Jean-Paul Gregorio (1h34), Joao Oliveira (1h35) et Edin Ibric (1h40). Sur la course de 8.680 bornes, Valérie Baumann de Noiraigue a mis les pendules à l'heure grâce à son chrono d'une heure tout rond.

La gagnante Laura Colliard apprécie aussi les bons comptes apparemment au vu de son temps de 37 minutes 00". Ces dames ont aussi « marché » en mode walking sur le petit parcours. Céline Racine et Marianne Schneider ont terminé main dans la main en 1h27. Yvonne Marcone de Fleurier a suivi douze tours d'horloge plus tard. Pour conclure en beauté, sachez encore que Valérie Bohren (2h37) et Laure Pitteloud (2h44) se sont frottées au grand parcours avec succès.

## CYCLISME



### La caresse de Mélanie Jeannerod

Dans le jargon du cyclisme on pourrait dire que Mélanie Jeannerod caresse les pédales en ce moment. Entendez par là qu'elle est particulièrement en forme sur son vélo.

### Devant Perrot et Darbellay

Elle l'a démontré une nouvelle fois sur le défi sportif Neuchâtel. Plus précisément sur l'étape de Chaumont (4.4 kilomètres et 400 mètres de dénivelé positif) où elle s'est adjugé le meilleur temps en 18 minutes 20. C'est 17 secondes de mieux que la triathlète Carole Perrot et 22 secondes plus rapide que la vététiste Florence Darbellay. Ça ancre immédiatement mieux cette performance.

Le parcours étant encore ouvert aux sportives et sportifs jusqu'au 17 octobre, rien n'est encore gagné pour autant. En un mois, ce sont plus de 230 participants qui ont déjà tenté leur chance en vélo, en course à pied, en e-bike ou en ski-roues.



La Fleurisane Mélanie Jeannerod casque sur la tête. Une configuration dans laquelle elle excelle et bat des records.

## LUTTE



### Sensation des jeunes lutteurs

Les jeunes lutteurs du Vallon en avaient gardé sous le pied pour la dernière fête de lutte de la saison, dimanche à Aumont (Fribourg). Avec sept distinctions, dont deux victoires de catégorie, ils ont fait très fort.

### Menoud et Trachsel champions !

Dans le détail, Svan Pahud et Lennox Beck ont décroché la palme chez les jeunes nés en 2012 et 2013 avec un total identique de 56.25 points. Noah Kisslig a pris la 13<sup>e</sup> place. Chez les 2010-2011, Matt Menoud de Travers a été le plus fort (58.75) et a offert la première victoire du week-end au club de lutte du Val-de-Travers. Illian Kisslig a été classé à la 19<sup>e</sup> place.

Les Vallonniers ont mis le paquet dans la classe d'âge des 2008-2009 avec pas moins de trois palmes remportées. Adrien Trachsel a remporté la compétition (58.00) pendant que

Maxence et Arnaud Tissot se faufilaient aux 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> rangs. Kenny Robert (18<sup>e</sup>) et Valentino Pellaton (20<sup>e</sup>) complètent ce beau tableau.

### Walter Erb, un « faiseur de jeunes rois »

Finalement, en catégorie espoirs (2005 à 2007), Joffrey Tissot a joué

des coudes pour aller chercher la 6<sup>e</sup> place (a) et la palme pendant que Gabriel Pellaton se battait pour le top 15 (14<sup>b</sup>).

Cette belle performance d'ensemble vient récompenser l'investissement et le bon travail effectué par l'entraîneur principal Walter Erb depuis tant d'années.



La délégation du club de lutte du Val-de-Travers est repartie de son périple à Aumont les bras chargés de récompenses.



## La nature rappelle de plus en plus régulièrement sa puissance et son imprévisibilité

Chères clientes, chers clients, merci d'avoir fait preuve de patience face aux dommages naturels qui vous ont affectés.

Et vous, chères collaboratrices et chers collaborateurs, merci d'avoir œuvré sans relâche physique ou morale pour que tous les cas de sinistres puissent être traités dans les meilleures conditions.

Je vous adresse à toutes et à tous ma pleine et sincère reconnaissance pour votre engagement et votre solidarité!

**la Mobilière**

Daniel Hugli, Agent général  
Montagnes et Vallées NE

## Souviens-toi quel enfant tu étais!

La compagnie du Renard Bleu vous invite à découvrir un spectacle immersif et intimiste à la Pension Beauregard de Fleurier. Avec sa Boîte à Images, elle vous plonge au cœur d'une intrigue sur l'enfance et fait vibrer tous vos sens en faisant intervenir du son, des images, des décors et d'autres éléments encore. Cela se passe les week-ends des 8 à 10 et des 15 à 17 octobre. Il est sage de réserver pour ne pas laisser passer le passé!

Un homme est soudainement confronté à un événement marquant. Pour mieux l'appréhender, il est amené à faire une introspection et à plonger dans les souvenirs de son enfance. Est-ce une bonne chose de se reconnecter à son passé? Ne devrait-il pas le laisser là où il est pour chercher à avancer?

### L'enfance, terrible ou merveilleuse?

Lui, décide de redevenir l'enfant qu'il était à travers une succession d'anecdotes, de rêves avortés et de cauchemars à digérer. Le revoilà alors libre, spontané, fou... Mais où cela va-t-il l'amener? Ces allées et venues entre le présent et des événements clés de son passé sont-ils sans risque? L'enfance, là où tout est possible, fort et merveilleux peut aussi s'avérer terrible quelquefois...

### Une cabane construite pour vous!

La compagnie du Renard Bleu n'en est pas à son coup d'essai. En 2019 et en 2020 déjà, elle proposait un spectacle dans une petite roulotte qui migrerait de place en place pour aller à la rencontre du public. « Cette année, cela se passe

dans une structure en bois de quatre mètres sur quatre, comme une cabane que l'on construirait à différents endroits au fil des semaines », présente poétiquement Albertine Mermet.

Une cabane pour des renards bleus, ça a du sens! Avec ses comparses de la troupe valloisienne, la Môtisane a déjà joué un mois à Plan-les-Ouates avant d'arriver à Fleurier. Par la suite, ils iront rôder à La Chaux-de-Fonds, dans différents lieux genevois et à Neuchâtel.

### Dans la boîte, tant de choses se passent...

La particularité de leur Boîte à Images est de proposer un spectacle visuel hyper immersif. « Les gens sont assis sur des bancs au milieu de la boîte et il se passe des choses autour d'eux pendant qu'ils sont guidés par la voix du narrateur. On avait envie de mêler plusieurs médias différents. Il y a donc du son, des illustrations, des décors, des lumières, des animations et d'autres éléments mécaniques avec lesquels on s'amuse. » De quoi en mettre plein la vue et les oreilles! À priori, difficile de s'ennuyer avec tout ça. Ou alors vous faites vraiment les enfants.

Kevin Vaucher



La « cabane » de la Boîte à Images vous attend pour éveiller vos sens et vous surprendre.

Étant actuellement en 3<sup>e</sup> année de Bachelor en droit économique à la HEG de Neuchâtel, je recherche un travail dans le domaine de l'administratif afin de compléter mon emploi du temps. Je suis titulaire d'un CFC d'employé de commerce et d'une maturité commerciale. Je suis disponible pour un taux d'activité avoisinant les 30%, à discuter. Pour toutes questions, vous pouvez me joindre par téléphone au 076 595 41 29.

## BOURQUIN

www.bourquinsa.ch

Emballages en carton et carton ondulé

Nous sommes un groupe actif dans l'industrie de l'emballage en carton et carton ondulé avec plusieurs sites en Suisse. Pour notre site de Couvet, nous recherchons un:

### Aide-conducteur de ligne, 100%

pour la transformation du carton ondulé (impression, découpe, pliage, collage d'emballages en carton ondulé)

#### Votre activité:

- ✦ Approvisionner la machine en feuilles ou en pièces découpées
- ✦ Réceptionner et palettiser les pièces découpées ou collées
- ✦ Aider au réglage de la machine
- ✦ Contrôler la qualité du produit
- ✦ Remplacer le conducteur de machine

#### Votre profil:

- ✦ Quelques années d'expérience en production industrielle
- ✦ Bonnes connaissances du français
- ✦ Bonne compréhension technique
- ✦ Connaissances de base en informatique
- ✦ Bonne constitution physique, consciencieux, polyvalent, autonome
- ✦ Disposé à travailler en équipe (2x8)

#### Intéressé?

Envoyez votre dossier complet à: c.vaudan@bourquinsa.ch  
Bourquin SA, Chantal Vaudan, Rue de la Gare 3, 2108 Couvet

Nous répondons uniquement aux profils qui correspondent à notre recherche. Si vous ne recevez aucune réponse dans les 15 jours, veuillez considérer que votre candidature n'a pas été retenue.



## LERMITE PETIT CAHIER DE SOUVENIRS

36 pages illustrées, 10 témoignages.

Les cahiers sont à retirer à l'Imprimerie Montandon  
Rue de la Place-d'Armes 15, 2114 Fleurier  
Tél. +41 32 861 10 28

**Mercredi**  
Cours d'aquagym

**Jeudi**  
Repas entre amis

**Lundi**  
Visite aux petits-enfants

**Mardi**  
Gorges de l'Areuse

**Samedi**  
Le marché

Offre seniors  
20% de rabais

## Voyagez en transport public à prix préférentiel

Profitez de 20% de rabais sur un abonnement annuel ou mensuel senior.

Ex. abonnement annuel senior 2 zones: CHF 396.- au lieu de CHF 495.-  
Offre spéciale valable sur tout le périmètre ONDE VERTE du 1er octobre au 31 décembre 2021.

Offre soumise à conditions. Plus d'informations dans les points de vente des entreprises partenaires ONDE VERTE et sur www.ondeverte.ch.

## VOLLEYBALL LNA



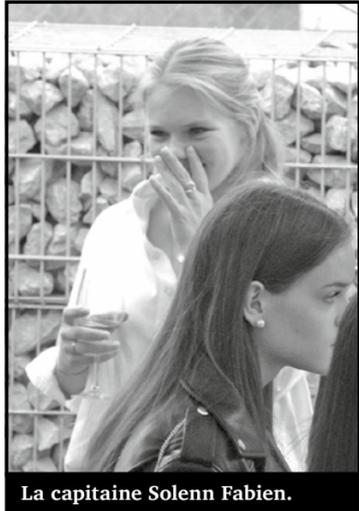
### Un set assez, deux et trois sets trop!

Le calendrier a quelque peu savonné la rampe de lancement 2021/22 du VBC Valtra en lui plaçant deux gros adversaires sur sa route pour les deux premiers matches. Avant de se déplacer à Neuchâtel pour y affronter le NUC ce dimanche (17 h 30), les joueuses de Luiz Souza avaient droit à Sm'Aesch Pfefingen comme mise en bouche dimanche passé. Après s'être montrées à la hauteur dans le premier set, les Vallonnières ont perdu pied et elles ont décroché dans les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> sets. La marche était simplement trop haute pour elles.



Groupe E Valtra - Sm'Aesch Pfefingen 0-3 (20-25, 9-25, 12-25)

#### Un 1<sup>er</sup> set riche en promesses



La capitaine Solenn Fabien.

Ce premier match de la saison pourrait être résumé en : un bon set, une défaite et du travail ! Avant d'arriver à cette conclusion, disons que tout a bien com-

mencé. Isaline Taillard a réussi un excellent service pour offrir le 1<sup>er</sup> point 2021/22 à son équipe. Combatives, parfois euphoriques, les joueuses de Luiz Souza se sont battues sur chaque balle dans le premier set. Une opposition qui a parfois poussé les favorites visiteuses à la faute et on les a alors senties fébriles. Valtra pouvait-il aller chercher ce premier set ?

Oui, c'était tout à fait possible. Preuve en est, le score de 10-10 puis de 12-11 puis de 16-15 et finalement de 17-16. Mais à partir de là, l'adversaire a mieux négocié les points importants et a réussi à passer en force pour s'imposer 20-25. Dommage notamment d'avoir offert trop de balles « faciles » pour des attaques en diagonale. Les volleyeuses du cru y ont-elles suffisamment cru ? En tout cas, elles ont laissé échapper leur chance et elles n'ont plus autant existé par la suite. Qui l'eût cru ?

#### Tenue de soirée exigée !

Quarante-huit heures avant de fouler le parquet d'espaceVal, les joueuses ont été présentées au public, sponsors et amis du club vendredi en début de soirée à l'Alambic. La diversité culturelle de cette équipe a été habilement mise en avant par la voix du club René Perret. Chaque recrue d'origine étrangère a ainsi prononcé quelques mots dans sa langue maternelle. On a successivement entendu du russe, du lituanien, de l'ukrainien, de l'espagnol, de l'anglais typé américain ou encore du portugais (d'une fille brésilienne) sur la scène,

au fil des remises de maillots assurées par la présidente Joëlle Roy.

Sportivement, le coach Luiz Souza a confirmé et signé son souhait de voir ses protégées terminer dans le top 8. Exceptés trois ou quatre favoris qui lui semblent intouchables, il est convaincu que ses joueuses ont les moyens de rivaliser avec toutes les autres formations. Pour ce faire, il faudra que les piliers d'expérience de l'équipe passent à travers les blessures autant que possible. Un volontaire pour traduire « bonne saison » en ukrainien ou en lituanien ?

#### Le bon « spirit » de Lejla Kurtaliqi

Le tiers médian a été clairement le moins réussi. Erreurs au service, imprécisions et réceptions manquées, Valtra s'est littéralement éteint. La fébrilité a changé de camp et l'euphorie a disparu. Le « six vallonnien » a constamment été derrière le « six bâlois ». Pire, le tableau d'affichage est passé de 9-13 à 9-25. Pour résumer, le VBC Valtra a perdu douze points à la suite et toute sa combativité. Dix-huit minutes seulement ont été nécessaires pour expédier cette manche à oublier. La manche suivante a été perdue une minute plus rapidement encore mais l'état d'esprit a été meilleur.

Ceci grâce à des joueuses qui ont laissé entrevoir plus de rébellion que les autres comme la libéro Lejla Kurtaliqi. Mais il y a eu globalement trop peu de communication et les Vallonnières se sont fréquemment « marchées » dessus. C'est compréhensible pour un premier match avec de nombreuses nouvelles joueuses mais ce serait une excuse trop facile à avancer.

Kevin Vaucher

#### LNA qualification

Groupe e Valtra - Sm'Arsch Pfefingen 0-3								
1. A. Pfefingen	1	1	0	0	3	-	0	3
2. K. Schaffhausen	1	1	0	0	3	-	0	3
3. Düdingen	1	1	0	0	3	-	0	3
4. Cheseaux	1	1	0	0	3	-	0	3
5. Viteos NUC	0	0	0	0	0	-	0	0
5. Toggenburg	0	0	0	0	0	-	0	0
6. Genève	1	0	0	0	1	-	0	3
7. ZESAR-VFM	1	0	0	0	1	-	0	3
8. Lugano	1	0	0	0	1	-	0	3
9. Groupe e Valtra	1	0	0	0	1	-	0	3

## COURSE A PIED



### Les 20 km de Lausanne se referment

Les trois dernières journées des 20 km de Lausanne ont permis à 2923 personnes supplémentaires d'y participer. Cette 39<sup>e</sup> édition, étalée sur une dizaine de jours, a rassemblé plus de 6200 personnes sur cinq distances différentes. Les deux grandes nouveautés qu'ont été les courses de nuit et le 5 bornes ont rencontré leur public et l'organisation s'en félicite.

#### Résultat magique pour la Fée Ferrari

En plus des coureurs et coureuses déjà évoqués la semaine passée, d'autres sportifs du Val-de-Travers ont chaussé leurs baskets pour fouler le sol vaudois. La Fée du cross

club Val-de-Travers Silvana Ferrari a réalisé la meilleure performance dans sa catégorie (plus de 70 ans) sur le 10 kilomètres. Son temps de 51 minutes 17 est une belle marque de référence. Quelques jours plus tôt elle avait pris la 39<sup>e</sup> place sur 82 participantes au Trail des Nourrains.

Sur les 20 kilomètres, Pär Bergman a signé un bon temps de 1 h 33. Sur les 2 kilomètres plaisir, Couvet a pris son pied grâce à Simon Degruillier ainsi qu'à Christelle et Erica Pythoud. Cette catégorie étant basée sur le simple bonheur de courir, aucun classement n'est établi. Mais Le Courrier ne les oublie pas pour autant !

## FOOTBALL 2<sup>e</sup> LIGUE



#### Coffrane II - Fleurier 1-1 (1-0)

But de : Gurnot  
Faivre; Tabasso (Rodriguez), De Sousa, Von Känel, Dreyer (Sadiki); Gurnot (Hakem), Mercier, Matip, Hounza (Gaier); Belhaj, Wieland.



#### 2<sup>e</sup> ligue - Groupe 1

Coffrane II - Fleurier		1-1						
1. Béroche-Gorgier	7	5	1	1	(11)	19	: 5	16
2. Marin-Sports	7	5	1	1	(12)	18	: 9	16
3. Saint-Imier	7	5	1	1	(14)	28	: 3	16
4. Le Locle	7	5	1	1	(27)	15	: 4	16
5. Saint-Blaise	7	5	0	2	(12)	17	: 10	15
6. ASI Audax-Friul	7	3	1	3	(9)	15	: 11	10
7. Fleurier	7	2	1	4	(17)	13	: 15	7
8. Bôle	7	2	1	4	(26)	9	: 16	7
9. Coffrane II	7	2	1	4	(28)	7	: 17	7
10. Colombier	7	1	2	4	(16)	9	: 16	5
11. Boudry	7	0	4	3	(13)	7	: 21	4
12. Bevaix	7	0	0	7	(15)	5	: 35	0

#### 4<sup>e</sup> ligue - Groupe 1

Couvét II - Unine		0-5						
Bevaix - Môtiers		3-2						
1. Le Parc II	7	7	0	0	(10)	30	: 6	21
2. Boudry II	7	5	1	1	(12)	26	: 12	16
3. Espagnol NE	7	4	2	1	(17)	24	: 12	14
4. Unine	7	4	1	2	(2)	24	: 11	13
5. Floria II	7	3	1	3	(25)	13	: 23	10
6. Bevaix II	7	2	2	3	(9)	12	: 21	8
7. Couvet II	7	1	3	3	(22)	10	: 16	6
8. Môtiers	7	0	3	4	(7)	9	: 16	3
9. Cortaillod II	7	0	3	4	(8)	15	: 22	3
10. Étoile-Sporting II	7	1	0	6	(8)	7	: 31	3

#### 4<sup>e</sup> ligue féminine - Groupe 1

Châtel-St-Denis - Couvet		3-2						
1. Châtel-St-Denis	5	5	0	0	(0)	25	: 7	15
2. Montagny	5	4	1	0	(2)	19	: 0	13
3. Wünnewill-Flamatt	5	3	2	0	(0)	13	: 7	11
4. Cortaillod	5	3	2	0	(4)	20	: 12	11
5. Haute-Gruyère	4	2	2	0	(0)	11	: 4	8
6. Givisiez	4	2	2	0	(1)	16	: 11	8
7. Corminboeuf	5	2	2	1	(0)	9	: 6	8
8. Couvet	4	1	2	1	(0)	13	: 10	5
9. Gumefens/Sorens	5	1	2	2	(1)	9	: 13	5
10. US Rue	5	1	1	3	(1)	7	: 14	4
11. Val-de-Ruz	4	1	0	3	(0)	3	: 19	3
12. Mézières II	4	0	1	3	(0)	10	: 18	1
13. Villarimboud	5	0	1	4	(2)	5	: 13	1
14. Petite-Glâne	3	0	0	3	(0)	0	: 6	0
15. Riaz	5	0	0	5	(1)	5	: 25	0

## FOOTBALL 3<sup>e</sup> LIGUE



#### Couvet - Kosova NE 2-5 (1-0)

Buts de : Paganuzzi, Gomes.  
Sandoz; Krawiec, Reis Santos, De Giorgi, El Kaissi (Gomes De Jesus); Badertscher (Ribeiro Sousa), Barigello, Hugi, Anstett, Boutaleb; Paganuzzi (Marques Das Neves).

#### Val-de-Ruz - Fleurier II 4-2 (1-1)

Buts de : Saadun, Da Rocha.  
Ducommun dit Verron; Divernois, Mondaini, De Sousa, Hocine; Da Rocha Antunes, Teixeira, Nuhí, Saadun; Lebet; Lubovci.

#### 3<sup>e</sup> ligue - Groupe 1

Couvét - Kosova NE		2-5						
Val-de-Ruz - Fleurier II		4-2						
1. Kosova NE	7	7	0	0	(6)	33	: 13	21
2. Bosna NE	7	6	0	1	(8)	33	: 8	18
3. Le Parc	7	6	0	1	(11)	21	: 8	18
4. Le Locle II	7	4	1	2	(8)	12	: 12	13
5. Peseux Comète	6	3	0	3	(12)	17	: 11	9
6. Cortaillod	6	3	0	3	(15)	16	: 16	9
7. Bôle II	7	3	0	4	(21)	11	: 13	9
8. United Milvignes	7	2	1	4	(14)	12	: 16	7
9. Val-de-Ruz	7	2	1	4	(16)	11	: 14	7
10. Fleurier II	7	1	1	5	(11)	9	: 22	4
11. Lusitanos	7	1	0	6	(26)	4	: 35	3
12. Couvet	7	0	2	5	(7)	10	: 21	2



3<sup>e</sup> ligue : Couvet contre Kosova NE 2-5.

Loïc Valverde

**VALIMMOB** votre immobilier  
...en toute sécurité!  
COURTAGE IMMOBILIER  
Corrado Di Meo  
Rue du Quarre 15 - 2113 Boveresse  
Tél. 079 690 02 02  
www.valimmob.ch  
info@valimmob.ch

Plâtrerie  
Echafaudages  
Chape  
Carottage  
Crépi de finition  
Divers

entreprise de  
construction  
Sàrl

**BAILLOD  
PYTHON**

Maçonnerie - Béton armé - Carrelage

Les Sises 1b 032 863 27 06 Boveresse

Terrain des Sugits  
Football • Championnat suisse de 2<sup>e</sup> ligue  
Samedi 9 octobre, à 17 h 30  
**FC Fleurier**  
reçoit  
**FC Bevaix**

Dimanche 10 octobre  
5<sup>e</sup> ligue, à 10 h, à Fleurier • **Fleurier III - Les Ponts-de-Martel**  
3<sup>e</sup> ligue, à 15 h, à Fleurier • **Fleurier II - Cortailod**

Samedi 16 octobre  
Juniors C1, à 14 h 30, à Fleurier • **Val-de-Travers - Saint-Imier II**

Mercredi 20 octobre  
Coupe juniors C - 1/8 de finale, à 19 h 30, à Fleurier • **Val-de-Travers - 2 Thielles**

**MSM Peinture SA**  
Resp. tech.: Philippe Kull  
T. 079 418 04 60 ph\_kull@bluewin.ch  
2117 La Côte-aux-Fées  
2112 Môtiers - Val-de-Travers

CHAUFFAGE  
ENERGIES RENOUVELABLES  
SANITAIRE • 2126 Les Verrières

**Fauguel sàrl**  
Tél 032 866 12 36

## FOOTBALL 5<sup>e</sup> LIGUE

### Le choc des styles a eu lieu

Avant de s'affronter samedi soir dans le cadre du championnat de cinquième ligue, Saint-Sulpice (5<sup>e</sup>) et Fleurier III (6<sup>e</sup>) se situaient dans la même zone du classement. Si le résultat comptable était quasiment identique jusque-là pour ces deux équipes, les façons de faire sur le terrain étaient totalement différentes. Là où les « vert et noir » misent sur leur puissance offensive, les Fleurisans soignent leur solidité défensive. Cette opposition de style promettait de faire des étincelles... et le terrain de l'Épine a bel et bien pris feu.

Saint-Sulpice - Fleurier III 6-4 (3-1)

Les étoiles du Courrier : \*Shala D. \*\*Shala A. \*\*\*Guillaume Gentil

Marquer un maximum !

Sentant que cette rencontre entre voisins avait tout pour accoucher d'un scénario improbable, je me suis approché des deux entraîneurs avant le coup d'envoi pour prendre connaissances des tactiques de chaque camp. « Notre stratégie est très claire, nous nous positionnons en 4-1-4-1 sur le terrain pour encaisser un minimum et marquer un maximum. Ces deux blocs, un défensif et l'autre offensif, savent ce qu'ils ont à faire », promettait le coach de Saint-Sulpice Ardijan Kuci. Au vu du résultat, le message est mieux passé chez l'un que chez l'autre. Mirko Caruso de Fleurier III se voulait plus prudent : « Pour moi, le foot est surtout une question d'équilibre entre attaque et défense. On va prendre des risques offensifs (ce qui a été fait) mais on va aussi se méfier de leur rapidité offensive (pas suffisamment). » Et pourtant, le coach fleurisane savait à quoi s'attendre. « J'ai formé ou coaché la plupart des joueurs de Saint-Sulpice donc je connais parfaitement leurs qualités. J'ai briefé mes joueurs mais sans en faire trop car le plaisir doit rester prioritaire à mes yeux. »



© Loïc Valverde

virer par la suite. Et après plusieurs tentatives utilisées pour ajuster leur visée, les hommes de Mirko Caruso ont recollé au score peu après la demi-heure. Mais le bulldozer Saint-Sulpice s'est vite remis en marche pour mener 3-1 à la pause. Le verrou « jaune et noir », qui avait laissé passer seulement 7 buts en cinq parties jusqu'ici, a fini par sauter sous les coups des bombardiers d'Ardijan Kuci. Sur le 4-1, c'est Adhurim (et non Durim cette fois) Shala qui s'est illustré par son magnifique travail préparatoire qu'il faut particulièrement mettre en avant.

#### Seconde période débridée mais équilibrée

Face à la vitesse et à la force offensive de son adversaire, la

troisième équipe du FC Fleurier a parfois semblé un brin découragée mais jamais décontenancée. La suite a été complètement étourdissante. Je vais vous le faire en format « résumé chiffré » tellement il s'est passé de choses : 4-2, 5-2, 5-3, 6-3 et finalement 6-4 dans les arrêts de jeu.

Kevin Vaucher

#### 5<sup>e</sup> ligue - Groupe 1

Club	J	V	N	D	BP	BC	Diff	Pts
1. Helvetia NE II	7	6	1	0	(13)	31	6	19
2. Le Locle II	7	4	3	0	(20)	21	12	15
3. Peseux-Comète II	7	4	2	1	(39)	22	15	14
4. Saint-Sulpice	7	4	1	2	(7)	27	19	13
5. Lignières II	6	3	3	0	(44)	12	7	12
6. Val-de-Ruz V	7	3	0	4	(12)	10	13	9
7. Fleurier III	6	2	2	2	(16)	14	13	8
8. Béroche-Gorgier III	6	2	1	3	(4)	11	12	7
9. Cressier Sport II	6	1	3	2	(4)	8	10	6
10. Ponts-de-Martel	7	1	2	4	(16)	10	19	5
11. Colombier II	6	0	4	2	(1)	7	12	4
12. Le Locle III	6	0	1	5	(11)	6	23	1
13. La Sagne II	6	0	1	5	(11)	6	24	1



L'entraîneur Ardijan Kuci avec sa nouvelle pépite Adhurim Shala.

#### Les bombardiers s'attaquent au verrou fleurisane

Au décompte final, on constate que c'est finalement Saint-Sulpice qui a le mieux su imposer sa façon de jouer puisque l'offensive l'a emporté avec ces dix buts marqués et ce score de 6-4 pour les pensionnaires de l'Épine. Les locaux ont allumé la mèche dès la 9<sup>e</sup> minute via leur buteur roi Durim Shala. Ce qui a contraint Fleurier à se décou-

#### Autres résultats

**Juniors FF19 :** Murten - Val-de-Travers 1-7 ; après 5 parties, les FF19 occupent la 4<sup>e</sup> place sur sept avec 6 points.

**Juniors B :** Val-de-Travers - 2 Thielles 1-1 ; après 6 matches et 10 points, les B sont 6<sup>e</sup> sur dix.

**Juniors C1 :** Team 3L - Val-de-Travers 2-3 ; les C1 occupent la 1<sup>re</sup> place sur onze avec 13 points en 6 rencontres.

**Juniors D1 :** Val-de-Travers - Saint-Imier 4-3 ; avec 13 points en 6 matches, les D1 sont 2<sup>e</sup> sur dix.

**Juniors FF15 :** Val-de-Travers - Béroche-Bevaix 3-0 ; après 6 matches, les FF15 occupent la 1<sup>re</sup> place sur sept avec 18 points.

## FOOTBALL COUPE NEUCHÂTELOISE

### Fleurier dans le bon quart

Un sur deux pour les deux rescapés vallonniers en coupe neuchâteloise de foot. Confronté à une formation de ligue supérieure dans son huitième de finale, Kosova NE (3<sup>e</sup> ligue) a buté contre Audax-Friul (2<sup>e</sup>) et s'est incliné 2-5 le 29 septembre. L'équipe de Couvet menait 2-1 avant d'encaisser quatre buts entre la 60<sup>e</sup> et la 81<sup>e</sup> minute de jeu. Il s'agit de la première défaite de la saison pour les joueurs de Flamur Nitaj qui restent invaincus en championnat après sept journées honorées.

#### Improbable retournement de situation

La première équipe du FC Fleurier (2<sup>e</sup> ligue) a elle aussi frôlé le code sur le terrain du FC

Le Communal Sport Le Locle (3<sup>e</sup>). Les Fleurisans, pourtant favoris, étaient dominés 5-3 jusqu'à la... 85<sup>e</sup> minute.

L'intenable Soufyane Belhaj a d'abord réduit l'écart avant que Jordan Florian Hounza égalise dans les arrêts de jeu du match (94<sup>e</sup>). C'est finalement en prolongation que Belhaj a offert le but de la délivrance pour le club du Vallon (106<sup>e</sup>).

Fleurier est donc qualifié pour les quarts de finale qui auront lieu le 20 octobre. Le tirage au sort ne lui a pas encore désigné d'adversaire. Sur les huit prétendants au titre, il reste six équipes de deuxième ligue et deux membres de troisième catégorie.

**À tous les responsables des clubs sportifs qui annoncent leur match, merci de nous communiquer tout changement d'horaire, jusqu'au mercredi matin 8 heures.**

redac@courrierhebdo.ch

**Courrier Val-de-Travers HEBDO**

**elexa**  
ÉLECTRICITÉ

- Installations électriques
- Contrôles des installations électriques
- Domotique, télématique, TV, téléphone
- Borne de charge – E-mobilité
- Installations photovoltaïques
- Paratonnerre
- Dépannage

A. Tosato  
Responsable  
de succursale  
032 861 30 00  
Grand-Rue 2  
2114 Fleurier

**À LOUER**  
à COUVET  
Les Prises 2  
**3½ pièces**  
**refait**

Cuisine agencée, jardin d'agrément et potager. Évén. chambre haute. Possibilité de place de parc ou garage.

Loyer **Fr. 800.-** + charges Fr. 250.-  
Libre à convenir  
**Tél. 079 434 45 84**

ENTREPRISE GÉNÉRALE EN BÂTIMENTS  
**G. FREY et fils sa**

ÉTUDE | PROPOSITION | DEVIS | PROJET GÉNÉRAL  
Construction neuve | Transformation | Rénovation

Terrassement | Démolition | Béton armé | Maçonnerie | Chape | Façades  
Isolation périphérique | Aménagement extérieur | Terrasse | Génie civil

Clos Donzel 5 - 2114 Fleurier - T. +41 32 861 30 17 - admin@gfreyetfils.ch

**bh**

Sanitaire • Chauffage

Bruno Hirschy • Creux-aux-Loups 1 • CH-2112 Môtiers  
Portable 079 775 44 28 • bhsc@bluewin.ch

**PMH**

Constructions métalliques - Serrurerie  
**Pierre-Philippe Muriset**  
Rue du Quarre 5 Les Prés Bugnons 4  
2113 Boveresse 2525 Le Landeron  
**www.serrurerie-muriset.ch**  
032 751 63 73 - 079 334 20 39

**À LOUER**  
à FLEURIER  
**Appartement**  
**de 3 pièces**

Cuisine agencée, balcon, cave et galetas.  
Loyer **Fr. 850.-** + charges Fr. 180.-  
Libre de suite  
**Tél. 079 781 42 03**

**À VENDRE**  
**AVANT RETRAIT**  
**PROCHAIN**  
**DU MARCHÉ**  
à FLEURIER  
**4½ pièces**

renové en duplex dans PPE agréable, 100 m<sup>2</sup>, cuisine ouverte, grand salon avec poêle, 3 chambres, sdb, WC séparés, jardin privatif de 60m<sup>2</sup>, grand garage, cave, place de parc. Quartier calme et familial, proche du centre, des médecins, des écoles.

**Fr. 460'000.-**  
À discuter  
**Tél. 077 538 15 43**

**Stoll**  
Stores et Bâches SA

Pose et réparation de store, pergola, auvent, moustiquaire, volet, et plus encore sur :  
Yverdon-Montagny  
**www.stoll.ch**  
Tél. 024 447 47 07

Menuiserie • Cuisine  
Charpente • Couverture  
**VUILLE Sàrl**

Vy Saulnier 11 • 2115 Buttes • pavuille@sunrise.ch  
077 425 19 52

Pour tous problèmes:  
de vitre cassée, de porte, de serrure ou de clé  
ou avec les guêpes et les frelons...  
... nous avons la solution!

**CC**

Poêlier - Fumiste  
079 700 41 96  
chabloz.cheminee@gmail.com

**CHRISTEN** MENUISERIE

Menuiserie, rénovation  
Charpente, couverture

079 / 301 09 35  
raph.christen@bluewin.ch  
rte de Môtiers 18, Boveresse

TOUS TRAVAUX FORESTIERS

Entretien de chemins forestiers  
Nettoyage de branches  
Élagage - Broyage  
Commerce de bois

**TRACHSEL**

Trachsel Travaux Forestiers Sàrl - Le Crêt-Pellaton - 2105 Travers  
079 436 83 27 - 079 417 14 88 - admin@trachself.ch

**JS**

**JÉRÔME SCHNEITER**  
CARRELAGE & MAÇONNERIE  
079 699 20 43  
info@jschneiter.ch

**AR** **ALAIN REY**

2114 FLEURIER • FERBLANTERIE  
+41 79 818 99 39 • SANITAIRE  
alainrey@bluewin.ch • PARATONNERRE

**MONNET**

**FERBLANTERIE**  
**SANITAIRE**

079 607 10 47  
032 863 23 05  
2103 Noiraigue

Notre savoir-faire  
à votre service

Switzerland's 4x4  
**SUBARU**

Garage du Pré

**SAUSER**

Thierry Sauser  
Entre-deux-Rivières  
2114 Fleurier  
T. 032 861 34 24  
garagedupre@bluewin.ch

40 ans  
Nos occasions sur  
**www.garagedupre.ch**

Menuiserie - Charpente - Couverture  
**Ludovic Suter Sàrl**

2126 Les Verrières  
079 320 88 15  
suter.ludovic@gmail.com  
www.menuiserie-suter.ch

**FENETRES & PORTES**  
**LIENHER** MENUISERIE S.A.

www.lienher.ch Savagnier 032 853 23 24  
Fabrication locale depuis 141 ans

**CONTRÔLE D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES**

**HENRI KOTTISCH**  
Contrôleur avec brevet fédéral

2108 Couvet - tél: 079 601 86 94 - kottisch@bluewin.ch

**maulini**  
CONSTRUCTION SA

2105 TRAVERS - T+41 (0)32 863 33 45

MAÇONNERIE  
BÉTON ARMÉ  
CHAPES LIQUIDES  
SABLAGE  
CARRELAGE  
PLÂTRERIE  
ÉCHAFAUDAGES

De l'imagination à la réalisation  
depuis 1990

**ANTONIO GONZALEZ**  
ENTREPRISE DE PEINTURE

Vers Plaine Fin 3 | 2112 Môtiers  
Tél. 032 861 29 75  
Mobile 079 282 45 59